THE GRYPHON

Antileon EVO Stereo

Instrukcja obsługi

Spis treści

1. WSTĘP 3
2. GRYPHON 3
3. CZŁOWIEK 4
4. WYPRODUKOWANO W DANII 4
5. MUZYCZNE CELE 4
6. KOLEKCJA TAŚM MATEK GRYPHONA 5
7. ZASADY PROJEKTOWANIA 5
8. PROJEKT ZEWNĘTRZNY 7
9. PRODUKCJA I MONTAŻ 7
10. NAPIĘCIE ZASILANIA AC 8
11. WYGRZEWANIE ORAZ OSIĄGANIE OPTYMALNEJ TEMPERATURY 8
12. UMIESZCZENIE URZĄDZENIA 8
13. ANTILEON EVO – PODRĘCZNIK UŻYTKOWANIA 8
14. PRZEWODY ZASILAJĄCE 12
15. KONDYCJONERY? 12
16. POLARYZACJA NAPIĘCIA ZASILAJĄCEGO 13
17. FUNKCJE PANELU PRZEDNIEGO 13
18. GREEN BIAS 14
19. FUNKCJE PANELU TYLNEGO 14
20. 12V LINK 14
21. WEJŚCIA ZBALANSOWANE XLR 14
22. UKŁAD ZABEZPIECZAJĄCY ANTILEONA 15
23. BEZPIECZNIKI WEWNĘTRZNE 15
24. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 16
25. WYBÓR OKABLOWANIA 17
26. KONSERWACJA 17
27. GWARANCJA 17

1. Wstęp

Witamy w globalnej rodzinie dumnych posiadaczy wyrafinowanych urządzeń audio firmy Gryphon Audio Designs z Danii. Twoje nowe urządzenie marki Gryphon zostało starannie zaprojektowane, aby odtworzyć dźwięk muzyki na żywo i oddać przestrzeń i akustykę miejsca w którym dokonano nagrania. Każdy produkt Gryphona został zaprojektowany w taki sposób, aby zaspokoić potrzeby najbardziej wymagających miłośników muzyki, w połączeniu z niezwykłą łatwością obsługi, która winduje go powyżej świata konwencjonalnych komponentów audio.

Będąc audiofilami, członkowie zespołu projektowego Gryphona nieustannie pamiętają o przyświecających im priorytetach. Nie są zaangażowani w „hi-fi" dla samego siebie, tylko mają na uwadze, że jest to środek do osiągniecia celu jakim jest doświadczanie muzyki granej na żywo przy zachowaniu jej wszystkich dźwiękowych niuansów i przekazu emocjonalnego.

Nadrzędnym celem jest dostarczenia słuchaczowi poczucia uczestnictwa wewnątrz spektaklu muzycznego. Podejmując się tego wyzwania, zespół projektowy Gryphona wraca do podstaw, aby przeanalizować naturę doznań muzyki granej na żywo.

Odtworzenie oryginalnej sceny dźwiękowej, atmosfery i wymiarów sali koncertowej, są dla nas podstawowymi kryteriami. Priorytetami są także dynamika i jednoznaczne określenie lokalizacji instrumentów na scenie dźwiękowej, nawet podczas najbardziej skomplikowanych i głośnych pasaży utworu muzycznego.

Aby te cele osiągnąć, produkty Gryphona charakteryzują się wyjątkową szybkością a także spójnością brzmienia w dziedzinie czasu.

Od 1985 roku Gryphon Audio Designs tworzy wyrafinowane urządzenia audio. Jesteśmy pewni że docenicie nasze starania i skorzystacie a naszych doświadczeń a także podzielicie naszą niezachwianą pasję do muzyki.

2. Gryphon

W mitologii greckiej: legendarne stworzenie, pół lwa i pół orła, łączące w sobie moc „Króla Bestii" z gracją „Króla Ptaków". Strażnik złotego źródła i obrońca dionizyjskiego pucharu nieskończonego bogactwa. W prawdziwym świecie: renomowana duńska firma zajmująca się inżynierią dźwięku, implementująca najnowocześniejsze rozwiązania technologiczne i zdrowy rozsądek w pogoni za najczystszym doświadczeniem muzycznym. Uważamy, że Gryphon jest odpowiednim symbolem naszych wysokich aspiracji brzmieniowych.

3. Człowiek

Gryphon Audio Designs to pomysł Flemminga E. Rasmussena i spełnienie jego życiowego marzenia, aby umożliwić odtworzenie najczystszej istoty muzyki na żywo w domowych warunkach.

Rasmussen posiada tytuł magistra z zakresu malarstwa i grafiki na Akademii Sztuki w Aarhus, w Danii. W trakcie studiów Rasmussen utrzymywał bliskie relacje z lokalną społecznością muzyczną i zaprojektował wiele okładek płyt LP i plakatów koncertowych. Po ukończeniu studiów uczył fotografii oraz malarstwa i projektowania tkanin. Później założył firmę 2R Marketing, która szybko stała się liderem w Danii w zakresie importu wysokiej jakości sprzętu audio.

Gryphon Audio Designs powstała w 1985 roku jako odnoga 2R Marketing. Pierwszym produktem był legendarny już Gryphon Head Amp, wyrósł on z jednorazowego projektu opracowanego wyłącznie do użytku wewnętrznego w zakresie systemów będących w posiadaniu inżynierów Gryphona.

Chociaż projekt Gryphon początkowo traktowany był wyłącznie jako hobby, a nie aktywnie realizowanym przedsięwzięciem komercyjnym, popyt generowany przez recenzje i uznanie doprowadziło do formalnego ustanowienia firmy Gryphon Audio Designs.

Po natychmiastowym sukcesie marki Gryphon, w 1993 roku zakończono działalność importowa a Rasmussen mógł poświęcić swoje wysiłki całkowicie marce Gryphon.

4. Wyprodukowano w Danii

Każdy produkt od Gryphon Audio Designs został zaprojektowany i zbudowany w Danii. To dużo więcej niż tylko fakt geograficzny. Jest to również swoisty znak jakości. Dania to region bez zasobów naturalnych (bez ropy, węgla, cennych metali itp.). Duńczycy nauczyli się polegać na swych wprawnych rękach. Innowacyjna technologia, kunszt wykonania, duma z własnego rzemiosła i doskonałe oko do atrakcyjnych wzorniczo projektów, to tylko niektóre z wieloletnich duńskich tradycji znajdujących odzwierciedlenie w każdym urządzeniu noszącym logo Gryphona.

5. Muzyczne cele

Chociaż metody naukowe i wyrafinowana technologia odgrywają ważną rolę w naszych projektach elektronicznych, w Gryphonie nigdy nie tracimy z oczu faktu, że bystre uszy doświadczonego słuchacza stanowią najważniejsze „narzędzie do oceny brzmienia”. Dlatego też każdy produkt Gryphona istnieje dla jednego prostego celu: przybliżyć użytkownika do najbardziej naturalnej i przekonującej iluzji muzyki.

Każdy urządzenie Gryphona zostało zbudowane tak, aby bez wysiłku oddać nawet najbardziej wymagające pasaże muzyczne niezależnie od poziomu głośności, oferując przy tym doskonale zdefiniowaną prezentację muzyczną, artykulację, bezpośredniość a także subtelne cieniowanie dynamiki. Wyrafinowanie i delikatność w połączeniu z nieskrepowana mocą oferują solidny fundament dla naturalnego i angażującego wrażenia odsłuchowego.

6. Kolekcja taśm matek Gryphona

W pokojach odsłuchowych Gryphona, na przestrzeni lat zgromadziliśmy unikalną bibliotekę nagrań zapisanych na oryginalnych taśmach matkach, pochodzących ze Złotej Ery nagrań z lat 1956-1976. W przeciwieństwie do konwencjonalnych wydań, na taśmach-matkach uchwycono kontrasty dynamiczne i subtelna wewnętrzna harmonię i strukturę wydarzenia muzycznego. Zmusiło to nas do jeszcze większego wysiłku na rzecz utrzymania integralności oryginalnego wydarzenia muzycznego.

7. Zasady projektowania

Posiadając sprzęt pomiarowy klasy state-of-the art oraz zespół najtęższych umysłów w dziedzinie projektowania, marka Gryphon Audio Designs definiuje najwyższe standardy audiofilskie w dziedzinie jakości brzmienia. Konfiguracja dual mono radykalnie eliminuje jakąkolwiek możliwość przesłuchów lub innych zakłóceń między kanałami i zapewnia nieskończoną separację kanałów co przyczynia się do właściwego kreowania przestrzeni, skupienia, głębi i przejrzystości dźwięku.

Ponieważ energia elektryczna pochodząca z gniazdka w ścianie waha się znacząco pod względem wartości napięcia i poziomu zniekształceń harmonicznych, urządzenia Gryphon wyposażone są w wielostopniowe zasilacze regulowane, które działają jako wydajne filtry sieciowe. Wyświetlacze i obwody sterujące zasilane są przez oddzielne zasilacze w celu izolacji przed wszelkimi cyfrowymi artefaktami związanymi z zakłóceniami i skutecznie chronią ścieżkę sygnałową przed zanieczyszczeniami.

Podczas gdy ścieżki obwodów drukowanych konwencjonalnych produktach audio wykorzystują przewodniki o grubości zaledwie 35 μm, Gryphon wykorzystuje przewodniki o grubości najmniej 70 osób μm z miedzi o największej czystości.

Począwszy od naszego pierwszego produktu „The Head Amp”, wszystkie produkty Gryphon charakteryzowały się niezwykle szerokim pasmem częstotliwości, ponieważ możliwość bezproblemowego odtwarzania częstotliwości ultradźwiękowych zapewnia liniową fazę w całym słyszalnym zakresie częstotliwości. Jednak projektowanie obwodów szerokopasmowych jest żmudnym przedsięwzięciem, w którym kluczowe dla osiągnięcia doskonałych parametrów dźwiękowych bez utraty stabilności jest właściwy układ komponentów z najkrótszą możliwie ścieżką sygnałową i optymalne prowadzenie masy.

Szerokie pasmo przenoszenia zapewnia wysoką szybkość narastania niezbędną do realistycznej obsługi ultraszybkich transjentów, które rutynowo występują w muzyce na żywo

i mają kluczowe znaczenie dla przywrócenia naturalnego zaniku instrumentów muzycznych. Szerokie pasmo poprawia również charakterystykę fazową, zapewniając bardziej poprawną scenę dźwiękową i obrazowanie.

Wszystkie konstrukcje Gryphon są realizowane z absolutnie minimalnym ujemnym sprzężeniem zwrotnym, które obecne w dużych ilościach zwiększa dynamiczne zniekształcenia intermodulacyjne (TIM). Wszystkie przedwzmacniacze Gryphon są zaprojektowane z zerowym ujemnym sprzężeniem zwrotnym. Wzmacniacze mocy Gryphon rozsądnie stosują lokalne ujemne sprzężenie zwrotne, poprawiając liniowość i szerokość pasma.

Badania Gryphona nad szkodliwymi skutkami zniekształceń indukowanych magnetycznie (MID) doprowadziły do wyeliminowania magnesowalnych materiałów, gdziekolwiek było to możliwe. Aby wyeliminować skutki rozproszonych pól magnetycznych, w całym zakresie stosowane są materiały niemagnetyczne, z nieuniknionym wyjątkiem obudowy ochronnej transformatora.

Konstrukcja mechaniczna obudowy urządzenia i metody montażu są starannie obliczane, aby zminimalizować rezonanse, albo dzięki zastosowaniu koncepcji dużej masy (obniżenie i zmniejszenie częstotliwości rezonansowej), albo dzięki odsprzęganiu. Komponenty wrażliwe na wibracje, w szczególności kondensatory, pracują w optymalnych warunkach bezwibracyjnych.

Ciężka, masywna obudowa zapewnia barierę dla przenikania wibracji do wrażliwej elektroniki znajdującej się wewnątrz i zapewnia kluczowe ekranowanie przed zanieczyszczonym światem elektromagnetycznych fal radiowych o niskiej i wysokiej częstotliwości, promieniowaniem linii energetycznych i innymi zakłóceniami elektrycznymi. Skrupulatna dbałość o te kwestie w znaczący sposób przyczynia się do relaksującego, otwartego i przejrzystego brzmienia Gryphona.

Unikalny, nieinwazyjny obwód protekcji zbudowany poza ścieżką sygnałową zapewnia niezawodną, bezproblemową ochronę bez pogarszania czystości sygnału i wydłużenia ścieżki sygnałowej, bez konwencjonalnych przekaźników w ścieżce sygnału, które degradowałyby lub kompresowały dźwięk.

Ścieżka masy została starannie rozplanowana, aby uzyskać doskonałe parametry dźwiękowe bez utraty stabilności. Układ komponentów został zaprojektowany tak, aby zapewnić najkrótszą możliwą ścieżkę sygnału.

U podstaw doboru każdej części składowej układu elektronicznego czy mechanicznego urządzeń Gryphon leżą czasochłonne badania, a wiele oryginalnych, zastrzeżonych komponentów jest budowanych na zamówienie wyłącznie dla firmy Gryphon. Ponieważ to, co zostało pominięte, jest tak samo ważne, jak to, co jest zainstalowane, dla konstrukcji urządzeń przyjęto koncepcję absolutnego minimum wewnętrznego okablowania.

Zwracając uwagę na każdy aspekt obwodu i w pełni rozumiejąc cel i zachowanie każdej części w ramach całości, nasi projektanci mogą zoptymalizować wydajność każdej z sekcji urządzenia,

zanim przejdą do następnego kroku. Zapewnia to prostotę, krótką ścieżkę sygnału przy jednym, dobrze zdefiniowanym celu: muzycznej czystości.

W trosce o najwyższą wierność usunięto z toru sygnałowego układ kontroli barwy, zrównoważenia kanałów i kilka innych elementów mających negatywny wpływ na jakość dźwięku.

8. Projekt zewnętrzny

Od samego początku każdy produkt Gryphon oferował oszałamiającą jakość dźwięku, bogatą stylistykę i doskonałą przyjazność dla użytkownika, spełniając potrzeby wymagającego audiofila, który wymaga muzyki, wygody i estetyki, a wszystko to bez kompromisów.
W każdym produkcie marki Gryphon, w wyjątkowej syntezie estetyki i praktyczności, forma podąża za funkcją. Gryphon to wyrafinowana technologia o wysokim standardzie wykończenia przemysłowego, która łączy w sobie również najlepsze cechy rzemiosła.

Takie fakty jak: niezrównane wykończenie, jakość wykonania, ergonomia i duma z posiadania, które składają się na całość koncepcji Gryphon, można w pełni zrozumieć i docenić tylko poprzez własne doświadczenie obcowania ze sprzętem marki Gryphon.

Doświadczenie Rasmussena w dziedzinie sztuk pięknych i wzornictwa przemysłowego nadaje każdemu produktowi Gryphon charakterystyczne, bujne wykończenie, które wynika organicznie z projektu obwodu audio i interfejsu użytkownika, zapewniając prawdziwie unikalną integrację formy i funkcji.

9. Produkcja i montaż

W naszych laboratoriach i zakładach produkcyjnych w Danii utrzymujemy pełną kontrolę nad każdą fazą projektowania i produkcji, a członkowie naszego sumiennego personelu skrupulatnie śledzą każdy model urządzenia marki Gryphon od wstępnej koncepcji do wczesnego prototypu, aż po ostateczną kontrolę jakości.

Płytki drukowane są montowane przez dostawcę precyzyjnego sprzętu wojskowego i medycznego z zachowaniem surowych norm kontroli jakości i wstępnej kontroli komponentów. Części obudowy są produkowane przez specjalistę wybranego wyłącznie ze względu na wyjątkową jakość wykonania. W każdym aspekcie każdego produktu Gryphon obowiązują te same surowe standardy doskonałości.

Po 48-godzinnym wygrzewaniu każdy produkt jest ponownie testowany, zanim zostanie poddany specjalnie opracowanemu przez firmę Gryphon symulatorowi transportu, który symuluje nieuniknione wstrząsy, na które produkt napotka podczas transportu. Produkt jest umieszczony na bardzo dużym głośniku, który odtwarza specjalną płytę CD o niskich częstotliwościach, która symuluje drgania środka transportu. W ten sposób każdy egzemplarz wirtualnie „podróżuje” pokonując trasę równoważną 40 podróży w obie strony z Danii do Australii przed opuszczeniem fabryki.

10. Napięcie zasilania AC

Twoje urządzenie Gryphon jest przystosowane do napięcia prądu przemiennego w kraju, do którego zostało wysłane. W przypadku modyfikacji wewnętrznej mającej na celu zmianę napięcia, gwarancja traci ważność, a produkt może być niebezpieczny w użytkowaniu lub działać nieprawidłowo.

Prawidłowa polaryzacja we wtyku zasilającym w znacznym stopniu przyczynia się do optymalnej wydajności. Jeśli nie używasz 3-pinowej odwracalnej wtyczki zasilania typy Schuko, poeksperymentuj z położeniem wtyczki w gnieździe ściennym, aby uzyskać optymalne działanie. W razie niepewności co do właściwej polaryzacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem (importerem) urządzenia.

11. Wygrzewanie oraz osiąganie optymalnej temperatury

Twoje urządzenie marki Gryphon zostało dokładnie przetestowane i wygrzane fabrycznie przed wysyłką. Wydajność będzie się dalej poprawiać podczas pierwszych 40-50 godzin normalnego użytkowania. Po tym okresie optymalna wydajność zostanie osiągnięta każdorazowo po około 45 minutach od włączenia urządzenia w tryb ON. Jeżeli korzystasz ze sprzętu regularnie, zalecamy pozostawianie komponentów Gryphon pod napięciem przez cały czas (za wyjątkiem wzmacniaczy mocy klasy A pracujących z wysokim prądem podkładu).

12. Umieszczenie urządzenia

Należy uważać, aby ustawić urządzenie tylko na stabilnej powierzchni, która niezawodnie wytrzyma ciężar urządzenia. Radiatory urządzenia zostały starannie zaprojektowane i umieszczone tak, aby zoptymalizować rozpraszanie ciepła w celu uzyskania idealnych chłodnych warunków pracy. Aby radiatory działały efektywnie, wokół urządzenia musi być cały czas wystarczająca cyrkulacja powietrza.

Nie umieszczaj urządzenia na żadnym źródle ciepła ani w jego pobliżu. Nie kładź żadnych przedmiotów bezpośrednio na urządzeniu. Nie umieszczaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak szafka, chyba że zostanie zapewniona wystarczająca wentylacja.

13. Antileon EVO – podręcznik użytkowania

Cechy:
*W pełni zbalansowany obwód
*2 x 150 W na kanał Czysta klasa A
*40 wysokoprądowych bipolarnych tranzystorów wyjściowych
*600,000 uF kondensatorów mocy
*Płaska odpowiedź częstotliwościowa do ponad 350 kHz

*Minimalne ujemne sprzężenie zwrotne
*Bez przekaźników wyjściowych
*Użytkownik programuje Green Class A bias
*Sprzężenie serwo DC
*Niezależny od częstotliwości współczynnik tłumienia
*Sztywna konstrukcja mechaniczna
*Kontrolowany przez mikroprocesor,
*Nieinwazyjny system ochrony "smart"
*Możliwość rozbudowy oprogramowania.
*Podwójnie uszczelniona płytka drukowana o specyfikacji militarnej z 105 mm ścieżkami miedzianymi.

Doskonałość dźwięku

Antileon imponuje swoją zdolnością do bezproblemowego oddania nawet najbardziej wymagających pasaży muzycznych, niezależnie od poziomu głośności.
Dzięki stałym, wysokim rezerwom mocy dostępnym przez cały czas, wzmacniacz po prostu nie "widzi" głośnika, więc jego obciążenie reaktywne nie może wpłynąć na wydajność wzmacniacza. W przeciwieństwie do innych wzmacniaczy wysokiej mocy, opracowana przez Gryphona topologia czystej klasy A pozwala Antileonowi zaoferować zarówno wysoką moc jak i wyrafinowanie i delikatność muzycznej prezentacji.
Naszą fundamentalną filozofią jest to, że cała elektronika w łańcuchu odtwarzania musi być neutralna i nie może dodawać ani odejmować niczego od nagrania, bez względu na to jak "atrakcyjna" jest taka elektronika. Antileon jest z natury produktem dla nielicznych szczęśliwców, którzy mogą sobie pozwolić na takie stwierdzenie, tak jak jest to produkt dla coraz większej liczby audiofilów, którzy szukają czystości w reprodukcji muzyki. Jest to produkt dla melomanów, którzy szanują zarówno muzyków jak i inżynierów nagrań na tyle, by nie dodawać lub odejmowania czegokolwiek w stosunku do oryginalnej intencji nagrania.

Topologia obwodu

Moc to rodzaj gry, a Antileon jest wyposażony tak, aby sprostać nawet najbardziej złośliwym i koszmarnym obciążeniom głośników. W sekcji wyjściowej zastosowano bipolarne układy wyjściowe Sankena, które wykazały się wyjątkową niezawodnością oprócz wybitnych osiągów sonicznych. Tranzystory te zdolne są do dostarczenia chwilowej mocy szczytowej 4,000 W na kanał bez przeciążenia. Każdy z 40 tranzystorów jest bocznikowany indywidualnymi kondensatorami foliowymi. Oddzielna sekcja sterownika posiada własne zasilanie z poszczególnych uzwojeń na wykonanych na zamówienie transformatorach toroidalnych. Unikalna konstrukcja mechaniczna zapewnia optymalną ścieżkę termiczną pomiędzy sterownikami i urządzeniami wyjściowymi. Sekcja sterownika posiada własną, bogatą baterię kondensatorów.
Kondensatory zasilające to zdumiewający zestaw kondensatorów o pojemności 600,000 uF.
Ujemne sprzężenie zwrotne jest minimalne, a sprzężenie DC wykorzystuje układy serwo DC.
Okablowanie wewnętrzne w ścieżce sygnałowej ograniczono do absolutnego minimum. Okablowanie wejściowe to srebrny kabel Gryphon Guideline Reference, pokryty złotem. Dostępne są tylko wejścia zbalansowane.
Unikalny nawet w tym przedziale cenowym, Gryphon Antileon wykorzystuje całkowicie niezależny transformator i zasilacz dla obwodów wyświetlania i sterowania, skutecznie zapobiegając przedostawaniu się szumu cyfrowego generowanego przez te obwody do

do obwodów wzmacniacza.
Opracowane przez Gryphona terminale głośnikowe akceptują goły przewód, końcówki kablowe, wtyki bananowe lub dowolną ich kombinację.

Klasa A
Prawdziwa klasa A zawsze była punktem odniesienia dla Gryphona, po prostu dlatego, że nic w naszym doświadczeniu nie może się równać z dźwiękową doskonałością czystej klasy A.
Niestety, prawdziwa klasa A jest dziś jeszcze rzadsza niż w momencie wprowadzania na rynek DM100. Rosnąca świadomość konsumentów zmusiła niektórych producentów do zaprzestania skandalicznych, nieuzasadnionych twierdzeń o mocy znamionowej klasy A, które istnieją tylko w wyobraźni jakiegoś marketingowego "eksperta".
Wciąż jednak rośnie liczba tak zwanych "nowych" topologii klasy A, opartych na automatycznym biasingu, który, jak łatwo wyjaśnić, w jakiś sposób pozwala wzmacniaczowi wyczuć, kiedy należy zwiększyć bias, aby zapewnić stałą wydajność klasy A!
Gdyby takie coś rzeczywiście działało tak jak się twierdzi, byłoby to równoznaczne z ponownym napisaniem praw fizyki. Aby wzmacniacz był w stanie zwiększać poziom biasu i ustabilizować się termicznie, aby natychmiast podążać za dynamiką sygnału wejściowego, musiałby być w stanie przewidzieć, co się stanie dalej na nagraniu. Auto-biasing z natury może reagować tylko na coś, co już się wydarzyło zaś bias będzie pędził w górę i w dół w desperackiej próbie nadążenia za ostatnią nutą.
Mówiąc wprost, nie ma czegoś takiego jak darmowy lunch, jeśli chodzi o czystą klasę A, więc powtarzamy bez przeprosin: PRAWDZIWA CZYSTA KLASA A oznacza ciężkie transformatory, bardzo duże radiatory, dużo ciepła, dużo prądu, drogie części i kosztowny montaż.
Chociaż doceniamy i popieramy wszelkie wysiłki zmierzające do oszczędzania energii i ochrony naszych globalnych zasobów, nasze badania nad próbami uzyskania klasy A z topologii klasy A/B jasno wynika, że po prostu nie ma substytutu dla magii czystej klasy A.
Jednakże, w oparciu o dokładną analizę typowych sytuacji odsłuchowych, opracowaliśmy rozwiązanie Green bias (zielony oznacza zmniejszony wpływ na środowisko). Green bias oferuje PRAWDZIWĄ, CZYSTĄ KLASĘ A przy znacznie niższym zużyciu energii niż tradycyjne rozwiązanie.
Wprowadzając DM100, Gryphon jako pierwszy producent wzmacniaczy w historii, zaoferował programowalny bias klasy A jako sposób na zmniejszenie zużycia energii bez uszczerbku dla osiągów klasy A.
Zielony bias we wzmacniaczu Gryphon Antileon pozwala użytkownikowi wybrać pożądaną ilość klasy A w danym momencie, biorąc pod uwagę takie czynniki jak czułość głośników, wielkość pomieszczenia, dynamika muzyczna i ogólny poziom głośności.

Green bias stanowi ulepszenie naszego programowalnego biasu, dając szczęśliwym posiadaczom przedwzmacniacza Gryphon opcję pozwalającą automatycznie kontrolować bias.
Zamiast konwencjonalnego potencjometru, w przedwzmacniaczu Gryphona zastosowano tłumik głośności, który może być użyty do dobrania biasu do ogólnego poziomu odtwarzania. W ten sposób zapewniono czystą klasę A przez cały czas.
W przeciwieństwie do systemów automatycznego dopasowania sygnału, Green Bias nie próbuje podążać za sygnałem, aktualna pozycja pokrętła głośności określa

ustawienie biasu, niezależnie od tego czy muzyka jest odtwarzana czy nie. W efekcie oznacza to, że jeśli użytkownik wybierze na potencjometrze głośności np. pozycję 40 (Gryphon Pandora), wówczas bias wzrośnie do 100% (High Bias), wytwarzając 150 W czystej klasy A. Ten poziom biasu będzie utrzymywany nawet wtedy, gdy nie będzie muzyki lub gdy wzmacniacz lub przedwzmacniacz będą wyciszone. Jeśli użytkownik obróci pokrętło głośności poniżej pozycji 39, przedwzmacniacz automatycznie poinstruuje go, aby zmniejszył bias do poziomu 50 W czystej klasy A.
Wyboru trybu BIAS L dokonuje się ręcznie z panelu przedniego. Aby wyjść z trybu BIAS L, należy wybrać BIAS M lub BIAS H na panelu przednim.
W przypadku aktywacji funkcji Green bias, na wyświetlaczu zapali się na 5 sekund dioda GB i wzmacniacz automatycznie dostosuje bias do położenia pokrętła głośności przedwzmacniacza.
Chociaż Green bias nie oferuje ekstremalnie niskiego poboru mocy w klasie A/B, ani nawet tak niskiego poboru mocy jak w systemach "auto-biasing", to jednak oferuje znacząco niższy pobór mocy bez wyrzeczeń i kompromisów nawet ułamka wydajności czystej klasy A.
Użytkownicy Antileona, którzy nie posiadają przedwzmacniacza Gryphon, mogą korzystać z systemu programowalnego układ biasu w sposób manualny.

Układy zabezpieczające
Unikalny, nieinwazyjny system ochrony oferuje niezawodną, bezproblemową ochronę bez uszczerbku dla czystości sygnału i prostoty ścieżki sygnałowej.
W ścieżce sygnału nie ma konwencjonalnych przekaźników, które mogłyby pogorszyć lub skompresować dźwięk.
Sygnał wyjściowy jest stale porównywany z sygnałem wejściowym, tak że w przypadku wystąpienia różnicy przekraczającej ustalone wcześniej wartości (typowo stan zwarcia lub DC/HF), następuje przepalenie wewnętrznego bezpiecznika ochronnego. Temperatura radiatorów jest stale monitorowana przez termistor. W przypadku przegrzania (temperatura powyżej 90° C), wzmacniacz wycisza się i przechodzi w tryb czuwania. Normalne działanie zostanie wznowione po osiągnięciu bezpiecznej temperatury pracy. Przy temperaturze powyżej 100° wzmacniacz wyłączy się i nie będzie można go włączyć ponownie, zanim temperatura nie spadnie poniżej 50°.

Obudowa
We wszystkich elementach zastosowano materiały niemagnetyczne, jedynym wyjątkiem jest mechanicznie izolowana obudowa transformatora, która zawiera specjalną żywicę epoksydową w celu optymalizacji drgań transformatora.
Płyta czołowa wykonana jest z solidnego 40 mm czarnego akrylu. Wyświetlacz LED zapewnia ciągłą informację o statusie klasy A i stanie prądu przemiennego.
Z wyjątkiem płyty czołowej, obudowa Antileona składa się w całości ze szczotkowanego, anodowanego na czarno aluminium. Śruby imbusowe są pogłębione dla zachowania czystości wyglądu.

Zasilanie
Przed instalacją należy upewnić się, że z domowego źródła zasilania dostępna jest wystarczająca ilość prądu:
Minimum: 10A dla 220/240 V
Minimum: 20A dla 100/120 V

Jest również bardzo ważne, aby przewody doprowadzone do bezpiecznika AC mogły przenosić wysokie stałe napięcie AC z jak najmniejszą stratą. Zalecany jest przewód o minimalnym przekroju 1,5 mm kw.
Antileon powinien być podłączony do oddzielnej grupy bezpieczników AC, niezależnie od innych urządzeń.

Instalacja
Rozpakowanie
Zadaniem opakowania podczas transportu ciężkich wzmacniaczy jest ochrona produktu podczas jego niebezpiecznej podróży od producenta do dumnego właściciela.
Niestety, z naszego doświadczenia wynika, że często kończy się to zwichniętymi plecami i skaleczeniami powstałymi podczas rozpakowywania ciężkiej końcówki mocy.
W instrukcji znajdującej się na wierzchu pudełka znajdziecie Państwo wskazówki i ilustracje dotyczące demontażu i montażu skrzyni transportowej.
Skrzynia Clip lok może być całkowicie zdemontowana w celu ułatwienia przechowywania.
Skrzynię i wszystkie części należy przechowywać w suchym miejscu
Do zestawu dołączone są następujące elementy:
1 Antileon Evo
1 para rękawic
1 lakier akrylowy
2 przewody zasilające AC
1 Karta gwarancyjna
Jeśli czegokolwiek brakuje lub jest uszkodzone, prosimy o natychmiastowy kontakt z dealerem marki Gryphon.

14. Przewody zasilające

Należy używać wyłącznie dedykowanego przewodu zasilającego AC. NIE używaj kabla głośnikowego lub innych przewodów, które nie są przeznaczone do przenoszenia dużego natężenia prądu. Kable o niewystarczającym przekroju będą się nagrzewać, a ich izolacja może się stopić, co może mieć katastrofalne skutki.
Nie należy stosować cienkich, zwiniętych przedłużaczy.
Kable AC mają słyszalny wpływ na jakość dźwięku, ale eksperymenty należy przeprowadzać z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.

15. Kondycjonery?

Nie zalecamy stosowania żadnego rodzaju kondycjonerów w połączeniu ze wzmacniaczem Antileon EVO. Ze względu na wysokie zapotrzebowanie EVO na energię AC, kondycjonery sieciowe ulegają poważnym awariom lub nasyceniu, które w najlepszym przypadku degradują warunki pracy wzmacniaczy. Często zanieczyszczenia DC na zasilaniu SAC mogą wywołać szum w transformatorach klasy A. Jeśli zasilanie jest zanieczyszczone warto zastanowić się nad transformatorem blokującym DC, który ma zdolność do obsługi dużej mocy. Jeśli chcesz eksperymentować z zewnętrznymi kondycjonerami liniowymi lub innymi

urządzeniami, zdecydowanie zalecamy odsłuch Antileona bez tych urządzeń przed podjęciem decyzji. Pamiętajmy, że należy słuchać poprawnego dźwięku, a nie tylko innego.

16. Polaryzacja napięcia zasilającego

Antileon EVO jest prawdziwą konstrukcją dual mono i należy mocno podkreślić znaczenie symetrycznej polaryzacji zasilania AC dla każdego kanału.
Asymetryczna polaryzacja AC poważnie pogorszy odtwarzanie sceny dźwiękowej i inne ważne aspekty działania Antileona. Wyświetlacz Antileona ostrzeże użytkownika, jeśli polaryzacja AC jest asymetryczna.

17. Funkcje panelu przedniego

Od lewej:
1.**ON/STD**
Wyłącza wszystkie aktywne obwody, ale we wzmacniaczu nadal znajduje się zasilanie AC. W celu całkowitego wyłączenia należy użyć dwóch głównych przełączników zasilania AC znajdujących się z tyłu urządzenia lub odłączyć przewody zasilające.
Po włączeniu wzmacniacza Antileon od przodu, logo Gryphon i wszystkie wskazania wyświetlacza będą migać przez około 15 sekund, zanim wzmacniacz będzie w pełni gotowy do pracy.
Gdy wzmacniacz jest gotowy do pracy, logo Gryphon pozostaje włączone, a 2 zielone wskaźniki OK będą świecić przez 5 sekund. Jeśli podłączony jest kabel Green bias, zapali się również dioda Green bias (GB) będzie świecić przez 5 sekund.
Jeśli przewody AC nie są podłączone z tą samą polaryzacją, wskaźnik PHASE pozostanie zapalony do momentu rozwiązania problemu.
2. **MUTE**
Tej funkcji należy używać podczas wymiany kabli głośnikowych lub interkonektów bez wyłączania wzmacniacza.
3. **BIAS L**
Służy do utrzymywania układów we wzmacniaczu w stanie gotowości do odsłuchu bez wstępnego rozgrzewania. Jeżeli wzmacniacz pozostaje w stanie czuwania przez dłuższy czas, należy użyć również funkcji wyciszenia.
4.**BIAS M** Może być użyty tylko wtedy, gdy wyłączona jest funkcja Automatic Green bias. Ta pozycja zapewnia 50 W czystej klasy A, co jest więcej niż wystarczające do normalnych warunków słuchania i zestawów głośnikowych o normalnej czułości.
i głośników o normalnej czułości. W tym ustawieniu dostępne jest 150 W mocy w klasie A/B.
5.**BIAS H** - 100% mocy klasy A dla uzyskania najwyższej wydajności.
6.**CHECK** Funkcja ta pozwala sprawdzić, czy wszystkie wskaźniki są sprawne.
Selektory bias określają stopień działania klasy A. W trybie Bias H Antileon dostarcza 150 W mocy czystej klasy A do obciążenia 8 omów. Regulacja biasu nie zmienia całkowitej mocy wyjściowej, a jedynie zakres pracy w klasie A.
W przypadku bardzo wydajnych głośników, 150 W czystej klasy A może być słusznie uznane za overkill. Przy ustawieniu BIAS M, wydajne głośniki będą pracować w klasie A przez większość czasu.

Naturalnie, obniżenie zakresu pracy w klasie A zmniejsza pobór mocy AC w stanie spoczynku. Oceniając efekt brzmieniowy 3 trybów regulacji biasu, należy wziąć pod uwagę, że Antileon potrzebuje czasu na ułożenie się w momencie zmiany biasu (5 min.)
Bias może być regulowany przy włączonym Antileonie. Jednakże, zalecamy aby regulacja biasu była dokonana raz i na zawsze podczas pierwszej instalacji.
Jeżeli Antileon został wyłączony za pomocą przełącznika on/off na panelu przednim, to będzie on pamiętał ostatnie ustawienie biasu. Po użyciu głównego włącznika/wyłącznika na na panelu tylnym, powróci do ostatniego ustawienia.

18. Green Bias

Jeśli posiadasz przedwzmacniacz Gryphon z wyjściem Green Bias, Antileon będzie automatycznie zmieni bias w odniesieniu do aktualnego położenia pokrętła głośności przedwzmacniacza, niezależnie od sygnału muzycznego. Jeśli chcesz aby
Antileon przeszedł w tryb BIAS L na biegu jałowym, należy użyć przełącznika Bias L na panelu przednim. Należy pamiętać, że układ Green bias nie znajduje się w torze sygnałowym i ma jedynie odniesienie do tłumika przedwzmacniacza.
Antileon reaguje na zaprogramowane punkty przełączania na potencjometrze głośności w oparciu o nasze doświadczenia z większością głośników. Możliwe jest jednak obniżenie pozycji przełączania, jeśli masz wydajne głośniki lub jeśli chcesz odtwarzać 100% klasy A nawet przy niskich poziomach głośności.
Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi przedwzmacniacza.
Jeśli usuniesz połączenie pomiędzy Antileonem a przedwzmacniaczem, Antileon automatycznie powróci do pracy wyłącznie w trybie ręcznym.

19. Funkcje panelu tylnego

Zaciski głośnikowe
Gniazda głośnikowe zostały zaprojektowane przez Gryphona na zamówienie. Specjalna konstrukcja zapewnia szczelne i niezawodne połączenie z: wtykami, końcówkami lub gołym przewodem. Nie należy używać narzędzi lub nadmiernej siły podczas dokręcania zacisków.

20. 12v Link

Jest to połączenie typu „trigger” pozwalające niektórym modelom Gryphon na przekazywanie informacji o zdalnym włączeniu / wyłączeniu przez inne urządzenie. Prosimy o kontakt z AUDIOFAST w celu skorzystania z pomocy w zakresie skorzystania z tej funkcji.

21. Wejścia zbalansowane XLR

Wszystkie produkty Gryphon używają standardu AES dla połączeń zbalansowanych. Piny sygnałowe są połączone w sposób następujący:

1. Masa

2. Wejście (+)
3. Wejście (-)

Zalecamy stosowanie dedykowanych kabli zbalansowanych. Unikaj używania adapterów, ponieważ pogarszają one wydajność.

22. Układ zabezpieczający Antileona

Gryphon zaprojektował unikalny kompleksowy system, w którym nie ma żadnych wyłączników w ścieżce sygnału. Inteligentny" system ochrony Gryphon stale monitoruje wzmacniacz, sprawdzając 10 razy na sekundę, kiedy urządzenie jest włączone.

OVERHEATING:
W przypadku wykrycia nadmiernego nagrzania, czujnik termiczny wyciszy się, a wzmacniacz przejdzie w tryb stand-by. Normalna praca może zostać wznowiona, gdy temperatura znajdzie się w bezpiecznych granicach.

DC/HF lub SHORT CIRCUIT:
Należy zawsze zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć zwarcia wyjść głośnikowych. W przypadku wystąpienia zwarcia DC/HF, Antileon otworzy wewnętrzny (niewymienialny przez użytkownika) bezpiecznik. Należy skontaktować się z dealerem/dystrybutorem w celu wykonania usługi.

Zdajemy sobie sprawę, że Antileon jest wyborem dla bardzo doświadczonego audiofila, więc prosimy o wyrozumiałość i powtórzenie pewnych podstawowych zasad:

PROCEDURA WŁĄCZANIA:
1. Włącz urządzenia źródłowych (Gramofon, Odtwarzacz CD, itp.)
2. Włącz przedwzmacniacz
3. Odczekaj kilka chwil, aby urządzenia się ustabilizowały (urządzenia lampowe mogą wymagać więcej czasu).
4. Włącz wzmacniacz mocy.

PROCEDURA WYŁĄCZANIA:
1. Wyłączyć wzmacniacze mocy.
2. Wyłącz resztę systemu.

PROSZĘ ZAWSZE WYŁĄCZAĆ LUB WYCISZAĆ WZMACNIACZ MOCY PRZED PODŁĄCZENIEM LUB ODŁĄCZANIEM JAKICHKOLWIEK KABLI W SYSTEMIE.

23. Bezpieczniki wewnętrzne

Pod małą pokrywą górną, za płytą czołową.

Od lewej
Bezpiecznik # 1 1 A T

Bezpiecznik # 2 1 A F (zapasowy)
Bezpiecznik # 3 1 A F
Bezpiecznik # 4 200 mA T @220-240v 400 mAT@100-120v
Bezpiecznik # 1 jest bezpiecznikiem dla systemu sterowania
Bezpiecznik # 2 jest tylko bezpiecznikiem zapasowym
Bezpiecznik # 3 jest bezpiecznikiem systemu ochrony.
Bezpiecznik # 4. jest bezpiecznikiem systemu zasilania AC.
Główny bezpiecznik AC znajduje się na tylnej płycie.
Wymieniać tylko bezpieczniki o tej samej wartości. Przy wymianie bezpieczników należy zachować szczególną ostrożność, aby nie upuścić bezpiecznika do wnętrza wzmacniacza.

OSTRZEŻENIE
Nie zdejmuj pokrywy wzmacniacza, jeśli nie zostały od niego odłączone przewody zasilające.

24. Rozwiązywanie problemów

Brak podświetlenia w przycisku ON/STB
*Sprawdź oba przewody AC
*Sprawdzenie obu przełączników on/off na tylnym panelu
*Sprawdzić domowe zasilanie AC
*Sprawdź bezpiecznik nr 1 pod płytą górną (1 AT)
*Sprawdzić bezpieczniki AC na tylnym panelu
*Sprawdzić bezpiecznik nr 4 pod płytą górną (200 mA lub 400 mAT)

Lampka ON/STB świeci się, ale wzmacniacz nie chce się uruchomić.
*Sprawdź wskaźniki błędów na wyświetlaczu

Miga wskaźnik błędu i bezpiecznika.
*Sprawdź bezpiecznik nr. 3 pod płytą górną. (Najpierw odłącz przewody zasilające)

Miga wskaźnik Error i AC Power.
*Dostępna moc AC jest zbyt niska. Minimalne wymagania to:
100 - 120v. kraje: 95 v.
200 - 240 V. kraje: 190 V.

Wskaźniki Error i Temp. L migają:
Lewy kanał przegrzewa się. Wyłącz wzmacniacz i zapewnij cyrkulację powietrza wokół urządzenia. Uruchom ponownie wzmacniacz po 5 minutach.

Migają wskaźniki Error i Temp R:
Prawy kanał jest przegrzany. Patrz wyżej.

Faza AC świeci się stale.
*Polaryzacja dwóch kabli AC jest asymetryczna. Wyłącz wzmacniacz i odwróć jeden z nich. z nich. (Możesz poeksperymentować w celu znalezienia optymalnej konfiguracji symetrycznej).

25. Wybór okablowania

Ponieważ Twój Gryphon jest urządzeniem audio o wysokiej rozdzielczości, natychmiast ujawni charakterystykę i możliwe ograniczenia innych komponentów w Twoim systemie, a także przewodów zasilających, interkonektów i kabli głośnikowych używanych do podłączenia twojego system.

Okablowanie zasadniczo nie powinno być używane jako „korektor" do korygowania błędów w innym miejscu systemu. Zamiast tego każdy błąd zaleca się korygować u źródła, tak aby interkonekty i kable głośnikowe można było dobierać wyłącznie na podstawie neutralności dźwięku. Z tego powodu na każdym etapie projektowania każdego produktu Gryphon stosujemy własną gamę przewodów Gryphon.

26. Konserwacja

Produkty Gryphon są wytwarzane ręcznie przez osoby, które są dumne z wysokiego poziomu dopasowania i wykończenia, jakie osiągamy. Aby utrzymać komponenty Gryphon w nieskazitelnym stanie, postępuj zgodnie z poniższymi prostymi instrukcjami.

Powierzchnie metalowe można przecierać mocno odciśniętą lekko wilgotną szmatką. Przydatne mogą być niektóre produkty przeznaczone do czyszczenia wnętrz winylowych w samochodach.

Przetestuj produkt na niewidocznej powierzchni przed użyciem jakichkolwiek płynów.

Powierzchnie akrylowe należy przecierać tylko bardzo miękką, suchą szmatką. Drobne rysy można usunąć za pomocą pasty do włókna szklanego. Odciski palców można usunąć wilgotną szmatką. NIE używaj spirytusu ani papierowej chusteczki.

27. Gwarancja

Urządzenie Gryphon jest objęte gwarancją na awarie wynikające z wadliwego wykonania i materiałów przez okres 2 (w niektórych przypadkach 3 lat) od daty zakupu u autoryzowanego sprzedawcy pod warunkiem zarejestrowania urządzenia na stronie dystrybutora AUDIOFAST. Gwarancja nie podlega przeniesieniu i jest ważna tylko w Polsce.

Wszelkie roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji należy kierować do AUDIOFAST, zwracając urządzenie bezpiecznie zapakowane w oryginalne pudełko wraz ze wszystkimi akcesoriami, opłacone pocztą / transportem i ubezpieczone. Urządzenie zostanie naprawione lub wymienione bez opłat za części i robociznę. Firma Gryphon prosi aby nie kontaktować się bezpośrednio w celu naprawy, problemów z gwarancją lub pytań technicznych, lokalni sprzedawcy i dystrybutor AUDIFOAST są kompetentni i służą pomocą.

Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy numer seryjny urządzenia nie został zniszczony lub usunięty lub jeśli naprawy są wykonywane przez nieautoryzowanych sprzedawców lub dystrybutorów firmy Gryphon.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem lub zaniedbaniem. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli napięcie robocze produktu zostało zmienione lub wykonano inne modyfikacje. AUDIOFAST lub producent, Gryphon Audio Designs, Dania, zachowuje wyłączne prawo do wydawania takiej oceny na podstawie inspekcji.